



Universidad Autónoma de Querétaro

P/FPCE-2016-22MSU0016B-14 Consolidación y mejora de la calidad académica de la DES de Lenguas y Letras

| No. OP | Descripción de la Meta Académica | Descripción del Objetivo Particular | | | | | |
|--------|---|-------------------------------------|-----------|---------------------|------------|------------|-------|
| | | Valores Cualitativos | | Valores Financieros | | | |
| | | Programado | Alcanzado | % | Programado | Ejercido | % |
| 1 | Fortalecer las acciones encaminadas al mejoramiento de la eficiencia terminal y tasa de titulación. | 50.00 | 50.00 | 100.00 | 7,069.00 | 3,230.00 | 45.69 |
| 2 | Incrementar el porcentaje de eficiencia terminal logrando el 50% | 70.00 | 36.00 | 51.43 | 406,647.00 | 193,615.21 | 47.61 |
| 3 | Aumentar la tasa de graduación de los PE de posgrado logrando el 70% | 22.00 | 29.00 | 131.82 | 29,139.00 | 18,560.00 | 63.69 |
| | Aumentar índice de titulación para PE de Licenciatura y TSU logrando el 22% de titulados | | | | | | |

| No. MA | Trimestre 1 | | | Trimestre 2 | | | Trimestre 3 | | | Trimestre 4 | | |
|--------|-----------------|------|---------------------------|-----------------|-------|---------------------------|-----------------|-------|---------------------------|-----------------|-------|---------------------------|
| | Meta Programada | Meta | Monto Ejercido y Aprobado | Meta Programada | Meta | Monto Ejercido y Aprobado | Meta Programada | Meta | Monto Ejercido y Aprobado | Meta Programada | Meta | Monto Ejercido y Aprobado |
| 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3,230.00 | 50.00 | 50.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 2 | 0.00 | 0.00 | 31,696.55 | 70.00 | 36.00 | 96,875.98 | 0.00 | 0.00 | 52,874.41 | 0.00 | 0.00 | 12,168.27 |
| 3 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 18,560.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 22.00 | 29.00 | 0.00 |

Observación

| | |
|---|--|
| 1 | Se alcanzó el 50% de alumnos egresados en tiempo de la generación 2013-2017. (Anexo 1) Se impartió un curso dirigido a profesores tutores (Anexo 2) y un curso sobre habilidades de estudios para los alumnos. (Anexo 3). |
| 2 | Se alcanzó el 56%. (Anexo 4) No se alcanzó la meta ya que 5 alumnos egresados de la maestría aún no se han titulado pero están en proceso y se espera cumplir la meta en abril del 2018. Los alumnos de posgrado fueron apoyados para presentar avances de tesis en congresos nacionales e internacionales. (Anexo 5). |

3 Se incrementó el índice de titulación alcanzando el 29.7% (anexo 7), gracias a las acciones que se pusieron en marcha para aumentar la tasa de titulación de los PE, como los talleres y conferencias que se impartieron. (anexo 8).

| No. OP | Descripción de la Meta Académica | Descripción del Objetivo Particular | | | | | |
|--------|---|-------------------------------------|-----------|---------------------|------------|------------|-------|
| | | Valores Cualitativos | | Valores Financieros | | | |
| No. MA | | Programado | Alcanzado | % | Programado | Ejercido | % |
| 1 | Fortalecer los 2 CAEF en estudios Literarios y en Enseñanza/aprendizaje de lenguas y culturas | 2.00 | 2.00 | 100.00 | 902,989.00 | 732,461.38 | 81.12 |
| 2 | Fortalecer los 3 posgrados integrados al PNPC | 3.00 | 3.00 | 100.00 | 24,394.00 | 17,305.00 | 70.94 |
| 3 | Actualizar 15 profesores a través de programa de capacitación y cursos. | 15.00 | 15.00 | 100.00 | 32,643.00 | 513.00 | 1.57 |
| 4 | Fortalecer la calidad de la Licenciatura en Estudios Literarios | 1.00 | 1.00 | 100.00 | 23,917.00 | 21,863.53 | 91.41 |

| No. MA | Trimestre 1 | | Trimestre 2 | | Trimestre 3 | | Trimestre 4 | |
|--------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|
| | Meta Programada | Monto Ejercido y Aprobado | Meta Programada | Monto Ejercido y Aprobado | Meta Programada | Monto Ejercido y Aprobado | Meta Programada | Monto Ejercido y Aprobado |
| 1 | 0.00 | 25,628.89 | 0.00 | 211,197.38 | 2.00 | 437,247.91 | 0.00 | 58,387.20 |
| 2 | 3.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 17,305.00 | 0.00 | 0.00 |
| 3 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 513.00 | 15.00 | 0.00 |
| 4 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 4,433.84 | 1.00 | 17,429.69 |

Observación

| No. MA | Observación |
|--------|---|
| 1 | Se fortalecieron los cuerpos académicos gracias al apoyo para presentar resultados de investigación en congresos nacionales e internacionales (anexo 9), y al apoyo para estancias de investigación (anexo 10). Además se lograron 3 publicaciones arbitradas (anexo 11) y se organizó un evento por parte del CA en Enseñanza/Aprendizaje de lenguas y culturas. |
| 2 | Se han fortalecido y mantenido en PNPC los posgrados (anexo 12) a través de seminarios de literatura y lingüística y especialistas invitados para impartir cursos y talleres para los alumnos. (anexo 13) |
| 3 | Se impartieron cursos, talleres y conferencias para profesores alcanzando la actualización de 15 profesores. (Anexo 14). |
| 4 | Se fortaleció la calidad de la Licenciatura en estudios Literarios a través de la realización de dos eventos (anexo 15) y se entregará el Instrumento de evaluación con sus evidencias al organismo acreditador de COPAES el 14 de diciembre. (anexo 16). |

| No. OP | Descripción del Objetivo Particular | Valores Cualitativos | | | | Valores Financieros | | | |
|--------|--|----------------------|-----------|--------|------------|---------------------|------|--|--|
| | | Programado | Alcanzado | % | Programado | Ejercido | % | | |
| 3 | Reforzar las acciones de vinculación con la sociedad y el sector productivo. | | | | | | | | |
| 2 | Participación de docentes y estudiantes en eventos académicos de impacto a la sociedad | 30.00 | 30.00 | 100.00 | 4,354.00 | 0.00 | 0.00 | | |
| 3 | Implementar proyectos de vinculación en los campis Amealco, Jalpan y San Juan del río. | 1.00 | 1.00 | 100.00 | 13,142.00 | 0.00 | 0.00 | | |

| No. MA | Trimestre 1 | | Trimestre 2 | | Trimestre 3 | | Trimestre 4 | |
|--------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|
| | Meta Programada | Monto Ejercido y Aprobado | Meta Programada | Monto Ejercido y Aprobado | Meta Programada | Monto Ejercido y Aprobado | Meta Programada | Monto Ejercido y Aprobado |
| 2 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30.00 | 30.00 | 0.00 | 0.00 |
| 3 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1.00 | 0.00 | 1.00 | 0.00 |

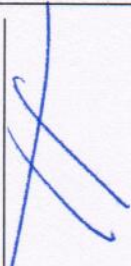

| No. MA | Observación |
|--------|---|
| 2 | Se alcanzó la participación de 30 alumnos y profesores a través de la realización de las jornadas de LingUAQ (anexo 17) y se impartieron conferencias dirigidas a alumnas y a profesores (anexo 18) |
| 3 | Se desarrolló el proyecto comprometido para el tercer trimestre. (anexo 18) |

| No. OP | Descripción del Objetivo Particular | Valores Cualitativos | | | | Valores Financieros | | | |
|--------|---|----------------------|-----------|--------|------------|---------------------|-------|--|--|
| | | Programado | Alcanzado | % | Programado | Ejercido | % | | |
| 4 | Fortalecer el modelo educativo a través de una formación integral y desarrollo de competencias. | | | | | | | | |
| 1 | Aumentar la participación de 60 estudiantes en actividades que favorezcan el desarrollo de valores | 60.00 | 60.00 | 100.00 | 9,222.00 | 0.00 | 0.00 | | |
| 2 | Fortalecer la formación de 4 estudiantes y 1 profesor a través de cooperación académica e internacionalización. | 5.00 | 5.00 | 100.00 | 204,294.00 | 146,920.00 | 71.92 | | |
| 3 | Reforzar la formación académica de los estudiantes a través del desarrollo de competencias profesionales y habilidades y hábitos de estudios dentro de tres PE. | 3.00 | 3.00 | 100.00 | 64,302.00 | 49,441.08 | 76.89 | | |

| | | | | | | | |
|---|--|------|------|--------|----------|------|------|
| 4 | Creación de un posgrado en traducción e interpretación | 1.00 | 1.00 | 100.00 | 1,624.00 | 0.00 | 0.00 |
|---|--|------|------|--------|----------|------|------|

| No. MA | Trimestre 1 | | | Trimestre 2 | | | Trimestre 3 | | | Trimestre 4 | | |
|--------|-----------------|--------------------------|------------|-----------------|--------------------------|-----------|-----------------|--------------------------|-----------|-----------------|--------------------------|-------|
| | Meta Programada | Meta Ejercido y Aprobado | Monto | Meta Programada | Meta Ejercido y Aprobado | Monto | Meta Programada | Meta Ejercido y Aprobado | Monto | Meta Programada | Meta Ejercido y Aprobado | Monto |
| 1 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 60.00 | 60.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 2 | 0.00 | 0.00 | 115,081.00 | 3.00 | 3.00 | 31,839.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 2.00 | 2.00 | 0.00 |
| 3 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 27,266.00 | 2.00 | 2.00 | 22,175.08 | 1.00 | 1.00 | 0.00 |
| 4 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 1.00 | 1.00 | 0.00 |

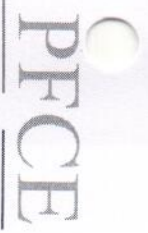
| No. MA | Observación |
|--------|--|
| 1 | Se alcanzó la participación de 60 estudiantes en actividades que favorezcan el desarrollo de valores, se realizó el II Encuentro de Salud y deportes y torneos deportivos. (Anexo 19) |
| 2 | Se apoyó la movilidad académica de 4 estudiantes los cuales hicieron su estancia en la Universidad de Poitiers y se apoyó la movilidad de 1 profesor. (anexo 20) |
| 3 | Se impartió un taller sobre habilidades de estudio (anexo 21) y se proporcionó apoyo para presentación de ponencia de los alumnos en congresos nacionales e internacionales (anexo 22) reforzando la formación académica de los estudiantes de 4 PE. |
| 4 | Se evaluó la pertinencia del posgrado en traducción e interpretación y se llegó a la conclusión que no era suficientemente pertinente por lo cual se creó otro posgrado, el doctorado en estudios humanísticos, el cual tiene mayor pertinencia y factibilidad. (Anexo 23) |

| | |
|--|--|
|  Dr. Gilberto Herrera Ruiz Rector |  Lic. Flordiane Aurélie Sandrine Mauny Responsable del Proyecto |
|--|--|

Los montos ejercidos que se rellejan en este reporte se presentan con carácter informativo, en tanto el Departamento de Seguimiento Financiero de la Dirección de Fortalecimiento Institucional, concluye la revisión de la documentación que la universidad capturó durante el cuarto trimestre del ejercicio 2016, para comprobar la aplicación de los montos asignados, y en su caso, la institución subsane en tiempo y forma las observaciones que se hayan emitido a los datos y comprobantes de pago asociados.



DIRECCION DE FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL
CUMPLIMIENTO DE INDICADORES DE CALIDAD TRIMESTRE 4
 EJERCICIO FISCAL 2016



Universidad: Universidad Autónoma de Querétaro
 Clave 911: 22MSU0016B

Clave de convenio: C/PFCE-2016-22MSU0016B-17-62

Proyecto: Consolidación y mejora de la calidad académica de la DES de Lenguas y Letras

Clave de proyecto: P/PFCE-2016-22MSU0016B-14

| Capacidad Académica | Indicador de Calidad | Valor Original | | Ajustado Anual | | Ajustado Trimestral | | | | % Total de avance | Justificación IES |
|--|--|----------------|-------|----------------|-------|---------------------|-------|--------|-------------|-------------------|---|
| | | Número | % | Número | % | Número | % | Número | % Alcanzado | | |
| Total de Profesores de Tiempo Completo: Total: 34 | | | | | | | | | | | |
| 1.1.4 | Doctorado | 23 | 67.65 | 25 | 73.53 | 25 | 73.53 | 24 | 70.59 | 96 | Se cambió de adscripción un doctor por lo cual no se alcanzó la meta. Anexo 1 |
| 1.1.5 | Posgrado en el área disciplinar de su desempeño | 33 | 97.06 | 33 | 97.06 | 0 | 0 | 0 | 97.06 | 0 | 100 Anexo 2 |
| 1.1.6 | Doctorado en el área disciplinar de su desempeño | 23 | 67.65 | 25 | 73.53 | 25 | 73.53 | 24 | 70.59 | 96 | Se cambió de adscripción un doctor por lo cual no se alcanzó la meta. Anexo 3 |
| 1.1.7 | Perfil deseable reconocido por el PROMEP-SES | 19 | 55.88 | 20 | 58.82 | 20 | 58.82 | 20 | 58.82 | 100 | 100 Anexo 4 |
| 1.1.8 | Adscripción al SNI o SNC | 12 | 35.29 | 13 | 38.24 | 0 | 0 | 0 | 38.24 | 0 | 100 Anexo 5 |
| 1.1.9 | Participación en el programa de tutorías | 23 | 67.65 | 25 | 73.53 | 0 | 0 | 0 | 73.53 | 0 | 100 Anexo 6 |
| Total de profesores que conforman la planta académica Total: 80 | | | | | | | | | | | |
| 1.2.1 | Profesores (PTC, PNT y PA) que reciben capacitación y/o actualización con al menos 40 horas por año | 20 | 25 | 21 | 26.25 | 21 | 26.25 | 21 | 26.25 | 100 | 100 Anexo 7. |
| Total de Cuerpos Académicos Total: 4 | | | | | | | | | | | |
| 1.3.1 | Consolidados | 1 | 25 | 1 | 25 | 0 | 0 | 0 | 25 | 0 | 100 Anexo 8. |
| 1.3.2 | En Consolidación | 1 | 25 | 1 | 25 | 0 | 0 | 0 | 25 | 0 | 100 Anexo 9. |
| 1.3.3 | En Formación | 2 | 50 | 2 | 50 | 0 | 0 | 0 | 50 | 0 | 100 Anexo 10. |
| Total de Programas Educativos de TSU/PA y Lic Total: 5 | | | | | | | | | | | |
| 2.1.1 | Número y % de PE con estudios de factibilidad para buscar su pertinencia | 0 | 0 | 3 | 60 | 0 | 0 | 0 | 60 | 0 | 100 Anexo 11. |
| 2.1.2 | Número y % de PE con currículo flexible | 5 | 100 | 5 | 100 | 0 | 0 | 0 | 100 | 0 | 100 Anexo 12. |
| 2.1.3 | Número y % de PE que se actualizarán incorporando elementos de enfoques centrados en el estudiante o en el docente | 0 | 0 | 4 | 80 | 0 | 0 | 0 | 80 | 0 | 100 Anexo 13. |
| 2.1.4 | Número y % de PE que se actualizarán incorporando estudios de seguimiento de egresados y empleadores | 0 | 0 | 4 | 80 | 4 | 80 | 4 | 80 | 100 | 100 Anexo 14. |

Universidad: Universidad Autónoma de Querétaro
 Clave 9111: 22MSU00169

Clave de convenio: C/PFCE-2016-22MSU00169-17-62

Proyecto: Consolidación y mejora de la calidad académica de la DES de Lenguas y Letras

Clave de proyecto: P/PFCE-2016-22MSU00169-14

| | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|-------------------|-----------|----------|-----------|----------|--------------------|-------------------|---------------------|--------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|---|
| 2.1.5 | Número y % de PE que se actualizarán incorporando el servicio social en el plan de estudios | 0 | 0 | 4 | 80 | 4 | 80 | 4 | 80 | 4 | 80 | 100 | 100 | Anexo 15. |
| 2.1.6 | Número y % de PE que se actualizarán incorporando la práctica profesional en el plan de estudios | 0 | 0 | 4 | 80 | 4 | 80 | 4 | 80 | 4 | 80 | 100 | 100 | Anexo 16. |
| 2.1.7 | Número y % de PE basado en competencias | 2 | 40 | 2 | 40 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 40 | 100 | Anexo 17. |
| Total de Programas Educativos de TSUPA y Lic evaluables | | Total: 5 | | | | | | | | | | | | |
| 2.2.1 | Número y % de PE que alcanzarán el nivel 1 los CIEES. | 2 | 40 | 1 | 20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 20 | 100 | Anexo 18. |
| 2.2.2 | Número y % de PE que serán acreditados por organismos reconocidos por el COPAES. | 3 | 60 | 4 | 80 | 4 | 80 | 4 | 80 | 3 | 60 | 75 | 75 | Se entregarán al organismo acreditador el instrumento y las 75 evidencias de la Lic. en Estudios Literarios el 14 de diciembre. Anexo 19. |
| 2.2.3 | Número y % de PE de licenciatura y TSU de calidad del total de la oferta educativa evaluable | 4 | 80 | 4 | 80 | 4 | 80 | 4 | 80 | 3 | 60 | 75 | 75 | Se entregarán al organismo acreditador el instrumento y las 75 evidencias de la Lic. en Estudios Literarios el 14 de diciembre. Anexo 20. |
| Total de matrícula evaluable de Nivel TSUPA y Lic | | Total: 500 | | | | | | | | | | | | |
| 2.3.1 | Número y % de matrícula atendida en PE de TSUPA y Licenciatura de calidad del total asociada a los PE evaluables | 396 | 92.09 | 494 | 96.8 | 494 | 96.8 | 445 | 89 | 91.94 | 91.94 | 91.94 | 91.94 | Se entregarán el instrumento y las evidencias de la Lic. en Estudios Literarios al organismo acreditador COAPEHUM el 14 de diciembre de 2017. Anexo 21. |
| Total de Programas Educativos de posgrado | | Total: 3 | | | | | | | | | | | | |
| 2.4.1 | PE de posgrado que se actualizarán | 3 | 100 | 2 | 66.67 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 66.67 | 100 | Anexo 22. |
| 2.4.3 | PE de posgrado reconocidos por el Programa Nacional de Posgrado de Calidad (PNPC) | 3 | 100 | 3 | 100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 100 | 100 | Anexo 23. |
| 2.4.4 | PE de posgrado que ingresarán al Programa de Fomento a la Calidad (PFC) | 3 | 100 | 3 | 100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 100 | 100 | Anexo 24. |
| Total de Matrícula de nivel posgrado | | Total: 41 | | | | | | | | | | | | |
| 2.5.1 | Número y porcentaje de matrícula atendida en PE de posgrado de calidad. | 39 | 100 | 41 | 100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 100 | 100 | Se alcanzó una matrícula de 53 alumnos atendidos en posgrados de calidad. Anexo 25. |
| Tasa de egreso por cohorte generacional de TSUPA | | M1 | M2 | % | M2 | % | M2 Ajustado | % Ajustado | M2 Alcanzado | % Alcanzado | % Alcanzando | % Trimestral | % Total de avance | Justificación IES |

Universidad: Universidad Autónoma de Querétaro
 Clave 911: 22MSU00169

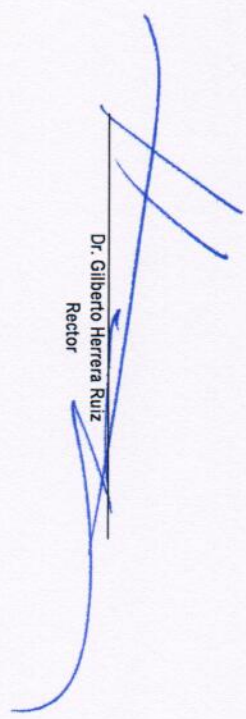
Clave de convenio: C/PFCE-2016-22MSU00169-17-62

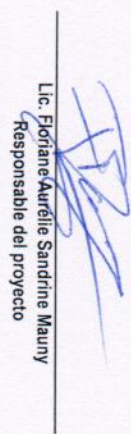
Proyecto: Consolidación y mejora de la calidad académica de la DES de Lenguas y Letras

Clave de proyecto: P/PFCE-2016-22MSU00169-14

| | | | | | | | | | | | | | |
|-------|--|---|---|---|---|----|---|---|---|----|---|-----|-----------|
| 2.6.1 | Tasa de egreso por cohorte para PE de TSU y PA Ciclo A | 5 | 4 | 0 | 1 | 20 | 0 | 0 | 0 | 20 | 0 | 100 | Anexo 26. |
|-------|--|---|---|---|---|----|---|---|---|----|---|-----|-----------|

Porcentaje ponderado del cumplimiento de los indicadores de calidad: 97.46 %


 Dr. Gilberto Herrera Ruiz
 Rector


 Lic. Floriane Aurélie Sandrine Mauny
 Responsable del proyecto



1.- Valoración General del avance o cumplimiento académico del proyecto

Con los recursos P/PPCE 2016 se logró avanzar en la parte de la capacidad académica y de la competitividad académica. Se fortaleció la formación integral del estudiante a través de apoyos para conferencias dirigidas a alumnos y apoyos para presentar ponencia en congreso. También se incrementó la participación de los alumnos en eventos deportivos y culturales. Se cumplió la meta de profesores de tiempo completo con perfil prodep con 20 P/TC con reconocimiento. Además 4 alumnos y 6 profesores se fueron de movilidad académica internacional. Cabe también mencionar que se creó un nuevo posgrado, Doctorado en Estudios Humanísticos el cual fue aprobado por el Consejo Universitario de la Universidad de la Universidad en agosto del 2017.

2.- Problemas atendidos

Uno de los problemas atendidos fue la tasa de titulación la cual incrementó y se cumplió y rebasó la meta de 22% de titulados en un año después del egreso y se alcanzó el 29.7% de titulados. Actualmente el 35% de la generación 2012-2015 se encuentra titulado. Se logró la participación de los docentes en eventos académicos nacionales e internacionales para presentar sus proyectos de investigación y artículos y la publicación de 3 libros, lo cual permite su permanencia en el SNI y permanecer con el perfil PRODEF además de aumentar su productividad académica (libros, artículos etc..).

3.- Fortalezas aseguradas

Los 3 FE de posgrado permanecen en el Padrón Nacional de Programas de Calidad de CONACYT. Otra fortaleza es la capacidad académica ya que el porcentaje de P/TC con doctorado (73%) y con SNI (40%) aumento y aumento el número de profesores con Perfil deseable PRODEF (20 - 60%).

4.- Impacto de la innovación educativa en la mejora de la calidad

Se sigue trabajando con el campus virtual para algunas materias de las licenciaturas. Se reestructuró la Licenciatura en Estudios Literarios agregando materias transversales. Otro impacto de la innovación educativa es la participación de alumnos en proyectos de investigación de los profesores investigadores.

5.- Atención a las recomendaciones de organismos evaluadores y/o acreditadores (CIEES, COPAES, PNPC, otros)

Se incrementó el número de profesores con Perfil deseable PRODEF. 2 profesores obtuvieron el grado de doctor. Para disminuir la deserción e incrementar la eficiencia terminal se impartió un taller de habilidades y hábitos de estudio a todos los estudiantes de 1er semestre de las licenciaturas y TSU. Se ha logrado apoyar a alumnos para la asistencia a congresos y para movilidad académica. Se han realizado estadísticas de seguimiento de egresados.

6.- Contribución a la mejora de los indicadores planteados en el Anexo XIII del PFI

Incrementó el número de P/TCs que pertenecen al SNI (40% de los profesores de TC están inscritos en el SNI). También aumento el indicador de tasa de titulación logrando un 29.7%.

7.- Número de estudiantes y profesores beneficiados

| Profesores beneficiados | | Alumnos beneficiados | |
|-------------------------------|---|-------------------------------|---|
| Movilidad académica | | Movilidad académica | |
| Número | 6 | Número | 6 |
| Nacional | 6 | Nacional | 6 |
| Internacional | 0 | Internacional | 0 |
| Total | 6 | Total | 6 |
| Profesores de Asignatura | 0 | Profesores de Asignatura | 0 |
| Profesores de Medio Tiempo | 0 | Profesores de Medio Tiempo | 0 |
| Profesores de Tiempo Completo | 6 | Profesores de Tiempo Completo | 6 |

| Profesores beneficiados | | Alumnos beneficiados | |
|-------------------------------|---|-------------------------------|---|
| Movilidad académica | | Movilidad académica | |
| Número | 6 | Número | 6 |
| Nacional | 6 | Nacional | 6 |
| Internacional | 0 | Internacional | 0 |
| Total | 6 | Total | 6 |
| Profesores de Asignatura | 0 | Profesores de Asignatura | 0 |
| Profesores de Medio Tiempo | 0 | Profesores de Medio Tiempo | 0 |
| Profesores de Tiempo Completo | 6 | Profesores de Tiempo Completo | 6 |



REPORTE FINAL: SEGUIMIENTO DE PROYECTOS PFCE

Universidad: C/PFCE-2016-22MSU0016B-17-62
Universidad Autónoma de Querétaro

Ejercicio Fiscal: 2016

Proyecto: P/PFCE-2016-22MSU0016B-14

Consolidación y mejora de la calidad académica de la DES de Lenguas y Letras

| Alumnos de TSU/PA | Alumnos de Licenciatura | Alumnos de Posgrado | Total |
|-------------------|-------------------------|---------------------|-------|
| 0 | 4 | 0 | 4 |
| 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0 | 0 | 0 | 0 |

8.- Impacto en la modernización de la infraestructura (servicios de apoyo académico)

Se apoyó con nuevos equipos de cómputo e impresoras para las áreas de posgrado y licenciatura.

9.- Impacto en la capacitación de los profesores y de los cuerpos académicos

Los miembros y colaboradores de los Cuerpos Académicos fueron a varios eventos académicos nacionales e internacionales y realizaron estancias de investigación con el fin de poder divulgar su investigación a través de publicaciones como artículos y libros. Además se invitaron a especialistas en áreas de literatura y lingüística para dar conferencias y talleres lo cual permite la actualización de los profesores.

10.- Impacto en la formación y atención integral del estudiante

La formación integral del estudiante fue beneficiada a través de apoyos para asistir a congresos nacionales e internacionales, conferencias en diferentes áreas a las cuales fueron los alumnos y eventos organizados como el II Encuentro de Salud y Deporte, torneos deportivos, semana cultural. Además 4 alumnos fueron de movilidad internacional.

11.- Producción científica

| Libros | Capítulos de Libros | Artículos | Ponencias |
|---|--|--------------------------------------|---|
| <p>Libro 1: Cuando los muertos despertemos de Henrick Ibsen, Estudio preliminar, traducción directa del Noruego y notas</p> <p>Libro 2: UNAMUNDO: EL POETA DEL PENSAMIENTO</p> <p>Libro 3: Léxico histórico del español de Centro América. Honduras (1650-1819)</p> | <p>No se han agregado capítulos de libros.</p> | <p>No se han agregado artículos.</p> | <p>Ponencia 1: Les emojis: sujet d'étude et d'apprentissage pour les classes de langue</p> <p>Evento: Congreso Internacional de Idiomas 2017, Tijuana</p> <p>Ponencia 2: Conciencia metalingüística en adultos especializados en Derecho: Aportaciones de un estudio experimental para</p> <p>Evento: Congreso Internacional de Estudios Literarios y Lingüísticos, Mérida</p> <p>Ponencia 3: Conciencia metalingüística en adultos hispanohablantes especializados en Derecho: un estudio experimental</p> <p>Evento: VIII Encuentro Internacional de Estudiantes de Lingüística y Literatura</p> <p>Ponencia 4: Análisis de textos argumentativos escritos en L1 y en L2 por universitarios mexicanos</p> <p>Evento: IV WRAB 2017 - Writing Research Across Borders, Bogotá, Colombia</p> <p>Ponencia 5: La interpretación de estudiantes en un ítem del instrumento de evaluación docente de la Universidad Autónoma de</p> <p>Evento: XII Foro de Estudios en Lenguas Internacionales (FELI), Chetumal</p> <p>Ponencia 6: Un análisis morfológico y léxico con los sufijos -ation-, -ment-, -al-, -y- en la adquisición de la morfología derivativa</p> <p>Evento: Congreso Nacional de Estudios en Lenguas 2017, Tlaxcala</p> <p>Ponencia 7: Escritura académica en lengua extranjera: orientaciones didácticas y metodológicas para favorecer la redacción de</p> <p>Evento: Congreso Internacional de Idiomas 2017, Tijuana</p> <p>Ponencia 8: Propiedades facilitadoras en la adquisición de la morfología derivativa nominal del inglés como L2</p> <p>Evento: Conferencia Internacional de Lingüística 2017, La Habana, Cuba</p> <p>Ponencia 9: La Malinche y Sor Juana en los Ensayos de Margó Glantz: un acercamiento desde el horizonte histórico cultural</p> <p>Evento: VI Congreso Internacional: Mujeres, Literatura y Arte, Puebla</p> <p>Ponencia 10: Carta sobre los ciegos para uso de los que ven o cómo hilvanar un sentido</p> <p>Evento: Congreso Internacional de Literatura Hispanoamericana Contemporánea</p> <p>Ponencia 11: Concepciones técnicas disruptivas para la literatura latinoamericana contemporánea</p> <p>Evento: III Congreso Internacional: Nuevos Horizontes en Iberoamérica, Mendoza, Argentina</p> |

REPORTE FINAL: SEGUIMIENTO DE PROYECTOS PPCE

Universidad: C/PFCE-2016-22MSU0016B-17-62
Universidad Autónoma de Querétaro

Ejercicio Fiscal: 2016

Proyecto: P/PFCE-2016-22MSU0016B-14

Consolidación y mejora de la calidad académica de la DES de Lenguas y Letras

| | | |
|--------------|----------|---|
| Ponencia 12: | Eventos: | III Congreso Internacional: Nuevos Horizontes en Iberoamérica, Mendoza, Argentina |
| Ponencia 13: | Eventos: | La enseñanza del francés en el mundo gastronómico |
| Ponencia 14: | Eventos: | XII Foro de Estudios en Lenguas Internacionales (FELI), Chetumal |
| Ponencia 14: | Eventos: | Como un chef Français Professionnel Gastronomique |
| Ponencia 15: | Eventos: | IVème Colloque destiné aux futurs professionnels de la langue française: enseignement, traduction, tourisme et Carrière surla Via Francigena |
| Ponencia 15: | Eventos: | XXIV Encuentro Nacional de Profesores de Italiano, Boca del Río |
| Ponencia 16: | Eventos: | Geografía y Gastronomía del Camino Real de Tierra Adentro: historia de un mandaje |
| Ponencia 17: | Eventos: | VII Encuentro Nacional de Docencia, División e Investigación en Enseñanza de la Historia, V Encuentro Language Experience & Development in Bilingual (Kaqchikelspanish) Preschool Children in Guatemala |
| Ponencia 17: | Eventos: | ASHA Annual Convention 2017, Los Angeles, Estados Unidos |
| Ponencia 18: | Eventos: | Estrategias de adaptación fonológica de préstamos del español en cinco variantes del nahuañl |
| Ponencia 19: | Eventos: | Entonación de interrogativas absolutas, parciales y reiterativas en español rural de la Sierra Corda (Querétaro) |
| Ponencia 20: | Eventos: | Interacciones de género de la clase de idioma extranjero |
| Ponencia 21: | Eventos: | 3º Congreso Internacional de Investigación Educativa "Unidad y diversidad en torno al fenómeno educativo" |
| Ponencia 21: | Eventos: | Configuración de miradas entre literatura, cine y fotografía |
| Ponencia 22: | Eventos: | IV Congreso Internacional de Historia, Literatura y Arte en el Cine en Español y Portugués CIHALCEP2017, |
| Ponencia 22: | Eventos: | Prosodia y emociones en el habla joven de Medellín |
| Ponencia 23: | Eventos: | XIV Congreso Nacional de Lingüística AMLA Valladolid |
| Ponencia 23: | Eventos: | Transgresiones filosóficas y literarias en Niebla de Unamuno |
| Ponencia 24: | Eventos: | XIV Congreso Internacional ALEPH, Barcelona |
| Ponencia 24: | Eventos: | La influencia de Pascal en Miguel de Unamuno |
| Ponencia 25: | Eventos: | Seminario Máster Universitario en Pensamiento Español e Iberoamericano |
| Ponencia 25: | Eventos: | El Modernismo filosófico y literario de Niebla |
| Ponencia 26: | Eventos: | Seminario del Máster Universitario en Pensamiento Español e Iberoamericano |
| Ponencia 26: | Eventos: | La configuración fonica del español salvadoreño en la época colonial (1650-1803) |
| Ponencia 27: | Eventos: | IV Congreso Internacional de ACLAing, San Salvador |
| Ponencia 27: | Eventos: | Indigenismos léxicos en el español guatemalteco del siglo XVIII |
| Ponencia 28: | Eventos: | XVIII Congreso Internacional de ALFALBogotá, Colombia |
| Ponencia 28: | Eventos: | Datos sobre la historia del español en Centroamérica: el nivel fonico en la Guatemala del Siglo XVIII |
| Ponencia 29: | Eventos: | XIV Congreso Nacional de Lingüística AMLA, Valladolid |
| Ponencia 29: | Eventos: | Estilo indirecto y la expresión de deseos e intenciones de personajes en la tarea de recontar una historia por parte |
| Ponencia 30: | Eventos: | XVIII Congreso Internacional de ALFALBogotá Colombia |
| Ponencia 30: | Eventos: | Sobre la intersubjetividad de cierto. Una nueva visita a partir de Delebeque. |
| Ponencia 31: | Eventos: | Congreso Internacional de lingüística Hispánica (HISP 2017) |
| Ponencia 31: | Eventos: | Historias de coyotes: Al rescate de la tradición oral en comunidades otomias de Acambay (Estado de México, |
| Ponencia 32: | Eventos: | I Congreso Internacional de Patrimonio Cultural Inmaterial: preservación, estudio y transmisión Pamplona España |
| Ponencia 32: | Eventos: | La caracterización cómica del otro en la literatura barroca hispanoamericana; el caso del indio en la Bolivia andina |
| Ponencia 33: | Eventos: | XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro Madrid España |
| Ponencia 33: | Eventos: | Jeta de jefes: Construcciones hegemónicas del género en el narcoocordio La Reina del Sur de los Tigres del Norte |
| Ponencia 34: | Eventos: | IV Jornadas de la Asociación de Literatura y Cine Españoles del Siglo XXI (ALCESXXI) Zaragoza España |
| Ponencia 34: | Eventos: | Strindberg as part of the Canon for avant garde dramatists in Mexico |
| Ponencia 35: | Eventos: | 2017 Strindberg Conference: Strindberg and the Western Canon Krakow Polonia |
| Ponencia 35: | Eventos: | La desapaición de los 43 estudiantes normalistas de Ayotzinapa: Un estudio sobre la evaluación en la prensa |
| Ponencia 36: | Eventos: | XVIII Congreso Internacional de ALFALBogotá Colombia |
| Ponencia 36: | Eventos: | Les emojis: sujet d'étude et d'apprentissage pour les classes de langue |
| Ponencia 37: | Eventos: | Congreso Internacional de Idiomas 2017 Tijuana México |
| Ponencia 37: | Eventos: | La ageritud en los titulares de prensa: la desapaición de los 43 estudiantes normalistas de Ayotzinapa |
| Ponencia 38: | Eventos: | XVIII Congreso Internacional de ALFALBogotá Colombia |
| Ponencia 38: | Eventos: | Análisis de la construcción narrativa en las noticias sobre la desapaición de los 43 estudiantes normalistas de |
| Ponencia 39: | Eventos: | XVIII Congreso Internacional de ALFALBogotá Colombia |
| Ponencia 39: | Eventos: | Prosodia y emociones en el habla joven de Medellín |
| Ponencia 40: | Eventos: | XIV Congreso Nacional de Lingüística AMLA Valladolid |
| Ponencia 40: | Eventos: | Prosodia y emociones en el habla joven de Medellín |
| Ponencia 40: | Eventos: | XIV Congreso Nacional de Lingüística AMLA Valladolid |

REPORTE FINAL: SEGUIMIENTO DE PROYECTOS PFCE

Universidad: C/PFCE-2016-22MSU0016B-17-62
 Universidad Autónoma de Querétaro

Ejercicio Fiscal: 2016

Proyecto: P/PFCE-2016-22MSU0016B-14

Consolidación y mejora de la calidad académica de la DES de Lenguas y Letras

| | | |
|--------------|----------|---|
| Ponencia 41: | Eventos: | Marginalidades en Borderlands/La frontera: la nueva mestiza de Gloria Anzaldúa |
| Ponencia 42: | Eventos: | Congreso Interuniversitario de Estudios Literarios y Lingüísticos, Mérida |
| Ponencia 43: | Eventos: | Congreso Interuniversitario de Estudios Literarios y Lingüísticos, Mérida |
| Ponencia 44: | Eventos: | Primer encuentro fronterizo de Literatura y Lingüística. La border meiks mi japy Tijuana |
| Ponencia 45: | Eventos: | Cultural aspects to consider when translating slang, idioms and offensive language from American English to Moving texts: Meditations and transculturations, Aveiro, Portugal |
| Ponencia 46: | Eventos: | Representaciones léxicas en bilingüe español-inglés: el rol de la fonología |
| Ponencia 47: | Eventos: | XIV Congreso Nacional de Lingüística AMLAValladolid |
| Ponencia 48: | Eventos: | ¿Copiar o no copiar cilticos? Estudio descriptivo de las funciones pragmáticas de los objetos preverbiales |
| Ponencia 49: | Eventos: | ADQUISICIÓN DE LOS SUFIJOS DERIVATIVOS en aprendientes de inglés como L2 |
| Ponencia 50: | Eventos: | ADQUISICIÓN DE LOS SUFIJOS DERIVATIVOS en aprendientes de inglés como L2 |
| Ponencia 51: | Eventos: | XIII Foro de Estudios en Lenguas Internacionales (FEL) |
| Ponencia 52: | Eventos: | Uso evaluativo-conclusivo del adverbio tampoco en el español de México |
| Ponencia 53: | Eventos: | Gramaticalización al puñazo: el efecto de la sufixación aumentativa |
| Ponencia 54: | Eventos: | Aproximación a las configuraciones sintácticas y pragmáticas de tres verbos psicológicos en el discurso natural |
| Ponencia 55: | Eventos: | Anal Navarro Magalón |
| Ponencia 56: | Eventos: | Gramaticalización al puñazo: el efecto de la sufixación aumentativa |
| Ponencia 57: | Eventos: | Altermanías hipotéticas en hembra y habra |
| Ponencia 58: | Eventos: | XIV Congreso Nacional de Lingüística AMLAValladolid |
| Ponencia 59: | Eventos: | Altemanías hipotéticas en hembra y habra |
| Ponencia 60: | Eventos: | XIV Congreso Nacional de Lingüística AMLAValladolid |
| Ponencia 61: | Eventos: | Gramaticalización al puñazo: el efecto de la sufixación aumentativa |
| Ponencia 62: | Eventos: | Altemanías hipotéticas en hembra y habra |
| Ponencia 63: | Eventos: | XIV Congreso Nacional de Lingüística AMLAValladolid |
| Ponencia 64: | Eventos: | Altemanías hipotéticas en hembra y habra |
| Ponencia 65: | Eventos: | XIV Congreso Nacional de Lingüística AMLAValladolid |
| Ponencia 66: | Eventos: | Altemanías hipotéticas en hembra y habra |
| Ponencia 67: | Eventos: | XIV Congreso Nacional de Lingüística AMLAValladolid |
| Ponencia 68: | Eventos: | Altemanías hipotéticas en hembra y habra |

[Handwritten signature]



REPORTE FINAL: SEGUIMIENTO DE PROYECTOS PFCE

Universidad: C/PFCE-2016-22MSU0016B-17-62
Universidad Autónoma de Querétaro

Ejercicio Fiscal: 2016

Proyecto: P/PFCE-2016-22MSU0016B-14

Consolidación y mejora de la calidad académica de la DES de Lenguas y Letras

Memoria 1: Memorias I FEPAL

Evento: I Foro nacional de Especialistas en Procesos de Enseñanza Aprendizaje de las Lenguas extranjeras

Patentes

No se han agregado patentes.

12.- Otros aspectos

Dr. Gilberto Herrera Ruiz
Rector

Lic. Forgaue Aurelie Sandrine Mauny
Responsable del proyecto